GK.

- 1 -
Transmis à M. Bureau
Overgemaakt aan de H. Coordination

L. 1863/1

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 1er mars 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal organique "portant fixation du cadre organique et des barèmes des délégués permanents à la protection de l'enfance", a donné en sa séance du 16 avril 1951 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1e Maart 1951 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van organiek koninklijk besluit "houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen der vaste afgevaardigden ter kinderbescherming", heeft ter zitting van 16 April 1951 het volgend advies gegeven:

La présentation des candidats devant être faite aux termes de l'article 47 ter de la loi du 15 mai 1912 modifiée par celle du 20 mai 1949, dans chaque arrondissement, le Conseil d'Etat est d'avis que le projet est incomplet étant donné qu'il fixe un cadre global pour l'ensemble du Royaume et non par arrondissement judiciaire.

- -

Daar de candidaten, luidens artikel 47 ter van de wet van 15 Mei 1912 gewijzigd bij die van 20 Mei 1949, in elk arrondissement moeten worden voorgedragen, geeft de Raad van State als zijn advies te kennen dat het ontwerp onvolledig is vermits het een globaal kader voor het ganse Rijk vaststelt in plaats van per rechterlijk arrondissement.

- - - - -

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, — président
de Heren : eerste-voorzitter van de Raad van State, — voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

J. VAUTHIER, assesseurs de la section de législation
L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, — greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la Justice.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Justitie.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.